

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Rückkehr der Internierten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rückkehr der Internierten

Amtlich wird mitgeteilt: «Die deutsche und die französische Regierung haben am 16. November 1940 unter sich eine Vereinbarung über die Freilassung der französischen Internierten in der Schweiz getroffen.»

Artikel 2 dieser Vereinbarung hat folgenden Wortlaut:

«Der Entlassung der in der Schweiz internierten französischen Militärpersonen wird zugestimmt. Die Internierten sollen beim Ueberschreiten der schweizerischen Grenze demobilisiert und nach ihren Wohnorten entlassen werden, gleichgültig, ob die Wohnorte im besetzten oder im unbesetzten Gebiet Frankreichs liegen.

Die von den Internierten nach der Schweiz mitgeführte Kriegsausrüstung soll mit Ausnahme der Pferde, wegen deren eine Regelung erfolgt ist, den deutschen Militärbehörden übergeben werden.»

Der Bundesrat ist der Meinung, dass er den Pflichten der Menschlichkeit nicht gerecht würde, wenn er nicht zur Durchführung dieser Vereinbarung Hand böte, zumal er es tun kann, ohne den Verpflichtungen eines neutralen Staates zuwiderzuhandeln. Er hat deshalb die Rückkehr der französischen Internierten in ihre Heimat und die Rückgabe von Pferden an die französische Landwirtschaft, deren sie dringend bedarf, bewilligt. Was das Material des in der Schweiz internierten 45. französischen Armeekorps anbelangt, so hat Frankreich verlangt, dass es, anstatt ihm zurückgegeben zu werden, in seinem Namen und auf seine Rechnung dem Deutschen Reich ausgehändigt werde.

Das Schicksal der nichtfranzösischen Wehrmänner des 45. Armeekorps wird Gegenstand späterer Regelungen bilden.

## Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

**Aarwangen und Umgebung.** S.-V. Hauptversammlung: Mittwoch, 29. Januar, im Restaurant Gerber, Aarwangen.

**Altstetten-Albisrieden.** S.-V. Nächsten Sonntag, 26. Januar, 15.30 Uhr, Delegiertenversammlung der Samaritervereinigung Amt und Limmattal im Restaurant zur «Linde», Weiningen. Dort Treffpunkt. An die Unkosten zahlt die Vereinskasse einen bescheidenen Beitrag. — Donnerstag, 30. Januar, 20 Uhr, Vortrag, eventuell Uebung im Albisriederhaus. — Die Generalversammlung brachte folgende Aenderungen im Vorstand: Uebungsleiter: Hans Magni, Hildastr. 17, Zürich 4; Materialverwalter: Fritz Rosenberger, und als neues Ersatzmitglied: Frau Marie Winter, Albisrieden. Die Adresse unseres Präsidenten lautet unverändert: Hans Jucker, Feldblumenstrasse 14, Altstetten (Tel. 5 55 15).

**Amt und Limmattal, Samaritervereinigung.** Nächsten Sonntag, 26. Januar, 15.30 Uhr, Delegiertenversammlung im Restaurant zur «Linde» in Weiningen.

**Balterswil.** S.-V. Uebung: Montag, 27. Januar. Die Mitglieder werden gebeten, den neu Eingetretenen von dieser Uebung Mitteilung zu machen.

**Bäretswil.** S.-V. Samstag, 25. Januar, 20 Uhr, Generalversammlung im Restaurant «Rosengarten», Waldsberg. Nach den Verhandlungen einfaches Nachtessen; nachher Musik. Auch Passive sind willkommen.

**Basel, Klein-Basel.** S.-V. Unsere ordentliche Generalversammlung findet Dienstag, 28. Januar, 20 Uhr, im Wettstein-Schulhaus statt. Traktanden: die statutarischen.

**Basel, Samaritinnenverein.** Wir laden unsere Mitglieder auf Dienstag, 4. Februar, in die Aula der Steinenschule zur ordentlichen Generalversammlung ein. Traktanden: 1. Vortrag von Dr. Hänel, Spezialist für Hautkrankheiten, über Hautkrankheiten; 2. Protokoll; 3. Jahresbericht; 4. Kassabericht; 5. Revisorenbericht; 6. Wahlen; 7. Anträge des Vorstandes; 8. eventuelle Anträge der Mitglieder; 9. Divorses; 10. Abgabe der Aktivmitgliedaussweise.

**Basel, Eisenbahner.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 3. Februar, 20 Uhr, im Lokal. — 25. Januar, 20 Uhr: Generalversammlung im Restaurant zur «Post», Centralbahnstrasse, Basel. Wir erwarten alle Aktivmitglieder. Die Traktanden werden an der Versammlung bekanntgegeben.

**Bauma.** S.-V. Generalversammlung: Sonntag, 26. Januar, punkt 15 Uhr, im «Löwen», Juckern. Für Aktive obligatorisch. 2 Fr. Busse. Die Aktivkarten können bei der Quästorin eingelöst werden.

**Bern, Samaritinnenverein.** Hauptversammlung voraussichtlich Samstag, 15. Februar, 20 Uhr, im grossen Saal des Frauen-Restaurants «Daheim». Reserviert bitte den Abend schon jetzt! — Drei Kursausweise berechtigen zum Lederbüchlein, das an der Hauptversammlung überreicht wird. Alle Mitglieder, die drei Kursausweise besitzen, möch-



**Trousse d'exercice**  
pour Samaritains

Trousse pratique en toile en voile, avec fermeture-éclair. Contient le matériel d'exercice complet pour cours de Samaritains.

Remplissage spécial sur demande.

**FLAWA** Fabrique Suisse d'Objets de Pansement et d'Ouate S.A. Flawil

ten sie bis 31. Januar an Frl. B. Burri, Effingerstrasse 69, senden. An die gleiche Adresse sind die Meldeformulare mit den Hilfeleistungen vom Jahr 1940 bis zum 27. Januar einzureichen. Adressänderungen jeweils sofort melden. — Donnerstag, 6. Februar, Lichtbildvortrag über Finnland von Dr. med. W. Iff im grossen Blaukreuzsaal. Reserviert auch diesen Abend! Bringt die Angehörigen mit. Näheres im nächsten «Roten Kreuz».

**Bern, Samariterverein.** Hauptversammlung: Samstag, 25. Januar, 20 Uhr, im Zunfthaus zu «Webern», Gerechtigkeitsgasse 68, 1. Stock. Wir erwarten vollzähliges und pünktliches Erscheinen. Anschliessend gemütliche Vereinigung.

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Nächste Uebung: Mittwoch, 5. Februar, 20 Uhr, im Lokal, Thema: Deck- und Kravattenverbände. — Die Hauptversammlung des Gesamtvereins findet 25. Januar, 20 Uhr, im Zunfthaus zu «Webern» statt. Wir erwarten zahlreichen Besuch seitens unserer Sektionsmitglieder. — Unsere Strick- und Näh-abende haben wieder begonnen; sie finden jeweils am Mittwoch, 20 Uhr, in unserem Uebungslokal statt. Neue Helferinnen sind willkommen.

— **Sektion Stadt.** Hauptversammlung des Gesamtvereins, Samstag, 25. Januar, 20 Uhr, im Zunfthaus zu «Webern», Gerechtigkeitsgasse. Sektionsmitglieder, erscheint auch zu dieser Hauptversammlung recht zahlreich, da bewährte Mitglieder unserer Sektion an diesem Abend geehrt werden können. Reserviert ferner Samstag, 15. Februar, für unsern Unterhaltungsabend im Saal des Café «Schweizerbund», Länggasstrasse. Alle Vorstandsmitglieder nehmen schon jetzt Tom-bolagaben entgegen.

**Bern, Schosshalde-Obstberg.** S.-V. Montag, 27. Januar, 20 Uhr, Besuch der Theoriestunde des Samariterkurses im Singsaal des Laubeggshulhauses. Gilt als Uebung. Kontrolle. Bitte pünktlich antreten, um Störungen zu vermeiden. Die bestellten Samariter-Taschenkalender können an diesem Abend bezogen werden. — Wir ersuchen unsere Mitglieder, auch die andern Kursstunden hier und da zu besuchen. — Samariterkurs: Montag Theorie, Mittwoch Praktisch, im Singsaal. — Krankenpflegekurs: Montag Praktisch, Mittwoch Theorie, im Klassenzimmer rechts vom Singsaal.

**Bern, Enge-Felsenau.** S.-V. Samstag, 1. Februar, 20 Uhr, Hauptversammlung in der «Aeussere Enge». Wir erwarten vollzähliges Erscheinen, da wichtige Traktanden. Für Aktive obligatorisch. Angehörige und Gäste willkommen.

**Bern, Nordquartier.** S.-V. Unsern Aktivmitgliedern zur Kenntnis, dass der Anfänger-Samariterkurs Dienstag, 6. Januar, begonnen hat. Kurslokal: Primarschulhaus Spitalacker, Zimmer 53 (3. St.), Eingang an der Gotthelfstrasse. Kursabende: Dienstag und Donnerstag. Dienstag Praktisch (Leitung Hilfslehrer Hans Uetz), Donnerstag Theorie (Leitung Dr. med. F. Fallert). Besuch des Kurses durch die Aktivmitglieder gestattet. Ein Abend wird als Uebung bewertet. Gute Gelegenheit, Vergessenes aufzufrischen. Der Jahresbeitrag ist fällig. Einzahlungen auf Postcheckkonto III 2085 oder an den oben erwähnten Uebungen.

**Biel.** S.-V. Dienstag, 28. Januar, 20 Uhr, findet im Hotel «de la Gare» die Vorführung des Bluttransfusions-Films statt. Alle Mitglieder und diejenigen, die sich bereits für die Bluttransfusion eingeschrieben haben, sowie Freunde und Bekannte sind zu diesem Filmabend freundlich eingeladen.

**Bienne.** S. d. S. Mardi, 28 janvier, à 20 h., le film de la transfusion du sang passera à l'Hôtel «de la Gare». Tous nos membres, toutes les personnes déjà inscrites comme donneurs de sang, ainsi que les amis et connaissances sont cordialement invités.